

Il debutto di Gemma

ATTO PRIMO

Il debutto di gemma

**Scene della vita di palcoscenico
in collaborazione con G. Crescimone**

Personaggi:

D. Saverio

D. Felice

Gemma

D. Fortunato

D. Luigi

Errico

Emilia

Arturo

D. Ignazio

Concettina

Pasquale

Michele

Raffaele

Rosina

Lucia

Ciccillo

Giacomino

La scena a Roccaspinosa

ATTO UNICO

Il palcoscenico del teatro di Roccaspinosa, visto al di dentro. Quinte a sinistra. In fondo, porta che dà nel palco di prima fila al proscenio. Nel mezzo apparecchio di luce elettrica. A destra, in fondo, scala che conduce ai camerini degli artisti. Due porte laterali a destra. E buio.

SCENA PRIMA

Pasquale e Michele, poi Luigi e Raffaele.

MICHELE (portando una poltrona): Jamme, Pasc, f ambresse, che so lotte.

PASQUALE (con altra poltrona): Asp, Mich, cc sta a lo scuro, che nce volimmo rompere pure na gamma.

MICHELE: E ched, hai da st a lo lustro pe sap add haje da j?

PASQUALE: Io non saccio niente, saccio solamente che me more de famme, e sta vita non la voglio f cchi.

MICHELE: Statte zitto che dimane magnammo.

PASQUALE: Tu qu dimane, io aggio da magn stasera. Mich, chiacchiere non ne sente cchi. (Via con Michele a sinistra.)

LUIGI (uscendo con Raffaele dalla destra): Ma famme cap Raf, stasera veramente recita Gemma, la nepote de D. Peppino?

RAFFAELE: Sissignore, ma che ve credite m, recit? na piccola scena che le ha scritto D. Felice, lo suggeritore.

LUIGI: Gi, lo manifesto dice: Un monocolio, e intanto bastato chistannunzio pe f

jenchere lo teatro stasera... Non nce sto no posto, manco si lo vu pag cinche lire! Io voleva no palco pe na famiglia che me laveva cercato co tanta premura. Emb, co tutto che songo lo segretario de lo sinneco, non laggio potuto av.

RAFFAELE: E se capisce, quanno non nce ne stanne!... Cc, avite da sap che tutta la compagnia se moreva de famma. D. Peppino, lo mpressario, la settimana passata, partette e li rummanette senza no soldo.

LUIGI: E add jette?

RAFFAELE: Jette a ved si trovava quacche auta piazza. Oggi aspettava, e manco venuto. Chesti povera gente stanne chine de diebete. Lo trattore non lo v f cchi credenza; e si non fosse stato pe lo sinneco, che tanto buono li tene alloggiate dinto a li cammere che stanno ncoppa a lo teatro comme avarriene fatto?

LUIGI: Ma, caro Rafele, agge pacienza, chesta che compagnia ? Quanno mai a sto teatro nce so state questi artisti cos scadenti? Tu m fai lo custode da tanto tempo cc dinto, venuta mai na compagnia accus?

RAFFAELE: Ma scusate, la colpa de chi ? De la Commissione!

LUIGI: De la Commissione? Io m che taggia dicere? Fuje lo sinneco che se nnammuraje de la sora de lo suggeritore, e non pensai e a niente cchi.

RAFFAELE: A la verit, io avarria fatto lo stesso, pecch chella proprio na sciasciona!

LUIGI: S, ma non se v f manco tucc co no dito, e lo sinneco sta accommincianno a perdere la pacienza. Chella no mese che lo sta portano pe li viche, se lo st facenno, comme se dice, co passe e pignuole.

RAFFAELE: E isso non se naddone.

LUIGI: Isso ha accomminciato a cap che chella lo coffea, e st arraggiato de na mala maniera.

RAFFAELE: E se capisce!

LUIGI: Neh? Raf, ma lelettricista venuto? M tarde! Cc sta ancora tutte cose a lo

scuru.

RAFFAELE: E chesto saccio!... A chestora avarria avuto da ven.

SCENA SECONDA

Giacomino e detti, poi Saverio.

GIACOMINO (con mezza candela accesa): Signori, buonasera.

RAFFAELE: Jamme, Giacomino, j, ch tarde!

LUIGI: Sai che un'altra volta che vieni a questora, ti faccio pagare due lire di multa?

GIACOMINO: A me?

LUIGI: A te, s! Il teatro, a questora, non deve stare allo scuro!... Tu il regolamento lo sai?

GIACOMINO: Lo saccio, lo saccio... e non posso appicci.

LUIGI: Perch?

GIACOMINO: Pecch aggio da l'ordine da lo sinneco. Lo sinneco ha ditto: Stasera non appicci si non te lo dico io. Quanno certe cose non li sapite, stateve zitto, non facite laucellone.

LUIGI: Giacomi, tu non te pigli confidenza Co mmico, s; aucellona, non aucellona, io faccio il mio dovere!

GIACOMINO: E io pure!

SAVERIO: Che cos, neh? Che so stallucche?

RAFFAELE: Bonasera, Eccellenza

GIACOMINO: Signor sindaco, ma chaggio da f? Chisto lo segretario vostro mha fatto na cancaria, pecch ha trovato a chestora ancora lo teatro a lo scuro. Ma se p sap a chi aggio da sentire?

SAVERIO: Tu hai da sentire a me, io sono lo sinneco! Neh, D. Luig, ma vuje che

vavite chiavato ncape? Volete stare al vostro posto, s o no?

LUIGI: Scusate, signor sindaco, mi pare che a questora, il teatro non stato mai alloscuro.

SAVERIO: E m ha da st a lo scuro. Ho le mie ragioni pe farlo st oscuro, avete capito?

LUIGI: Fate come volete, stato per non andare contro al regolamento.

SAVERIO: Io sono il sindaco, e il regolamento lo posso sempre cambiare. Per la luce elettrica ci penso io, voi badate ad altre cose.

LUIGI: Va bene.

SAVERIO: Giacom, non te ne ncarric, tu miettete ll, a lo posto tujo, e statte attiente allordene che te dongo. Quanno dico appicce, tu appicce.

GIACOMINO: Sissignore.

SAVERIO: Bastantemente la pacienza che aggio tenuto; mo non ne voglio tenere cchi!... E no mese che me sta cuffianno, che me sta portano ncarrozza! Stasera si non me dice qualche cosa di positivo, la recita non la faccio f, e dimane ne le caccio a tutte quante! Essa cu me non ha da f la zita contignosa! Io songo lo sinneco, cattera! E voglio essere rispettato! Quanno voleva f la donna onesta, non maveva f d lalloggio franco a tutta la compagnia, non aveva accett tutte li complimente che laggio fatte! Queste signore artiste se credene che venene in paese e mbrogliano la gente. Ponno mbrugli allaute, ma no a lo sinneco!... Pe mbrugli a lo sinneco nce hanno da pens diece vote! Stasera la serata de lo frate, e stasera parlammo.

SCENA TERZA

Emilia, Errico e detti.

EMILIA (di dentro):Raffaele, Raffaele?

ERRICO (di dentro):Custode, custode?

RAFFAELE: Chi ? Sta cc, che volite?

ERRICO (fuori):Come! Che voglio? Cc sta tutte cose a lo scuro. Quanno

sappiccia?

EMILIA: proprio un'indecenza.

RAFFAELE: E chaggio da f'io, che vulite da me?

ERRICO: Comme! Che voglio da te?... Lelettricista add sta?

SAVERIO: Lelettricista sta al suo posto, ma non p' appicci ancora, deve avere l'ordine da me.

ERRICO: Oh, scusate, signor sindaco, io non sapeva che stavate qua. Emilia, qua c'è il sindaco.

EMILIA: Oh, buona sera, signor sindaco.

SAVERIO: Buona sera, signora.

EMILIA: Vi preghiamo, dunque, di dare quest'ordine. Come si fa?

SAVERIO: Bisogna pazientare un poco, signora prima donna. Siccome si sta facendo un accomodo all'angolo de la strada, cos' si dovuto togliere la corrente al palcoscenico.

ERRICO: Ma speriamo che si sbrigassero presto. Fra mezzora deve incominciare lo spettacolo.

EMILIA: Ma nei camerini neanche c'è la luce?

SAVERIO: Neanche, signora.

EMILIA: Oh! E come si fa? Io mi debbo vestire.

ERRICO: Io mi debbo mettere la maglia.

EMILIA: Vuol dire che lo spettacolo incomincerà più tardi.

SAVERIO: O pure non si fa addirittura.

EMILIA: Non si fa? Voi che dite, signor sindaco? Sarebbe una rovina.

ERRICO: Il teatro tutto venduto. Quel povero D. Felice, ha camminato quattro giorni con la pianta, per far segnare i palchi, le poltrone...

SAVERIO: Gi! la serata a suo beneficio.

ERRICO: No, signor sindaco, a beneficio di tutta la compagnia. Abbiamo detto che serata sua per non fare una cattiva figura, capite?

SAVERIO: Ho capito, ho capito.

EMILIA: A lui, si sa, gli spetter qualche cosa di pi, perch ha scritto il monologo per la nipote di D. Peppino, e perch lidea fu sua di farla recitare.

EMILIA: E poi per questa recita ha lavorato molto, bisogna dire la verit, un buon uomo.

SAVERIO: E anche la sorella, una buonissima donna.

EMILIA: Ah, sicuro!

SAVERIO: Molto onesta.

EMILIA: Onestissima!

SAVERIO: E adda vol bene assai a tutta la compagnia, perch quando veniste, me facette tante raccomandazioni.

EMILIA: S, s, lo sappiamo... Che buonamica!

ERRICO: Ha un cuore dangelo!

SAVERIO: (Raf, io me ne vado dinto a lo palco. Appena vene Donna Concettina, la sora de lo suggeritore, me chiamme).

RAFFAELE: (Va bene, Eccellenza).

SAVERIO: Segret, venite co me.

LUIGI: Subito. (Segue Saverio nel palco di proscenio.)

EMILIA: Ma, Raf, famme lo piacere, damme na cannella almeno, io incomincio a truccarmi.

RAFFAELE: Non posso, cara signora, nce v lordine de lo sinneco.

EMILIA: Ma queste sono cose nuove, sapete! Da dieci anni che faccio larte, non

mi successo mai quello che mi sta succedendo in questo paese.

ERRICO: Em, non mporta, tenimmo nauto poco de pacienza! Io non nce voleva ven dinto a sta compagnia... Chillo cancaro de D. Peppino, me volette scrittur afforza. Seh! E m che nce ne jammo nuje stanno cchi frische. Una coppia come la nostra, D. Peppino non la trova.

EMILIA: A proposito, Err, io stasera pe la Francesca da Rimini, me mette chella da Spagnuola de velluto verde.

ERRICO: E perch?

EMILIA: Gu, pecch? E non lo ssaje che la veste de la Francesca sta mpignata?

ERRICO: Ah, gi! Sta nzieme co lo soprabito mio... Non te nincarric, chiste non nce attaccano idea, non ne capiscene niente, e p, chille stasera venene pe Gemma, la nepote de D. Peppino.

EMILIA: Io pe me ritengo che no rischio a f recit stasera a chella guagliona La malattia che tene brutta... Ultimamente avette chillattacco!... Tutte quante nce credeveme chera morta. Sentiste lu miedeco che dicette? Questa ragazza si deve curare seriamente, e non deve avere nessuna emozione.

ERRICO: E se capisce!... Se tratta de lo core... Sperammo che ghiesse tutte buone, accusa dimane nce ne jamme, e fenimmo de suffr.

SCENA QUARTA

Fortunato, Ciccillo e detti.

FORTUNATO (esce con le mani dietro la schiena, pallido): Che aggio da f? Che pozzo f? Se hanno da content, o vonno o non vonno. Venene li fische, e che me ne preme? Sono troppo conosciuto in arte. (Ciccillo lo segue con grosso involto di panni.) Cicc, famme lu piacere: non ridere che me tuocche li nierve!

ERRICO: Buonasera, D. Fortun.

FORTUNATO: Oh D. Err buonasera. D. Err, io lo vestito da Guido dinto a la Francesca non lo tengo, me lo vennette.

ERRICO: Vuje che dicite?... E comme se fa?

FORTUNATO: E che vulite da me?... Cc so quinnece juorne che non pigliamme paga, e p io sapeva che asceva mmiezzo nauta vota sta Francesca!

ERRICO: E che ve mettite stasera?

FORTUNATO: Maggio portato chillo cammese niro de quanno faceva lo mago Aristone... Non tengo niente cchi... Cicc, non ridere, m te sciacco!

ERRICO: Ma, scusate, chillo ha da ridere afforza. Vuje volite f Guido, vestuto da mago!

FORTUNATO: E che vulite da me?... Che aggio da f? Se sape, stasera lultima recita, le casse col vestiario sono partite. Non ve ne incaricate.

ERRICO: Eppure dicite buono, a chelle che nesce nesce!

FORTUNATO: (Cicc, dimme na cosa, lo putecaro tha dato li ccicole e lo ppane?).

CICCILLO: (Li ccicole non me lha volute d, ha ditto che chillo gil che lavite mannato viecchio assai, e non va manco meza lira. Mha dato tre solde de pane, e nce ha mise na saraca mmiezo... Lo vedite cc?).

FORTUNATO: (Zitto, non f sent, damme a me). (Lo prende.)Sta mappata miettela dinto a lu cammarino mio.

CICCILLO: (Va bene). (Sale la scaletta, ed entra nel primo camerino.)

FORTUNATO: (Tengo na famma che me la veco co luocchie. Stongo da jere co no casatiello ncuorpo. Larte pi bella, pi nobile devessere tanto calpestata!). (Mangia.)

SCENA QUINTA

Ignazio, Arturo, Rosina, Lucia e detti, poi Luigi.

ARTURO (seguendo Ignazio):Dott, ma c paura che le p ven quacch cosa?

IGNAZIO: Ma se capisce!... Chesto che cos?... Vuje pazziate! Chella, quinnece juorne fa, se salvaje pe miracolo. La guagliona sta malata seriamente, savarria da tenere, comme se dice, sotto a na campana, e se f recit!...

ROSINA: Ma chillo no monologo...

LUCIA: robba de no quarto dora.

IGNAZIO: O no quarto dora, o nora, o tre ore, sempe la primma votache esce ncoppe a lo teatro. Dinto a lo paese la vonne bene tutte quante; le sbattene li mmane, e capirete, nemozione de chesta...

ROSINA: Nuje stamme tutte vicino a essa, non dubitate.

IGNAZIO: Ma D. Peppino, lo zio, add sta?

ROSINA: ghiuto a ved si trovava quacche auta piazza.

IGNAZIO: Io, a la verit, senza lo zio presente, non la facciarria recit... Lo sto dicenno da quatte juorne!

ERRICO: Che cos, neh?

ARTURO: Lo dottore non volarria f recit a Gemma stasera...

ROSINA: Dice che le p f male.

FORTUNATO: Vuje pazziate! E comme se f? E cc si non recita la guagliona, siamo rovinati!

ERRICO: Se capisce, se ne vanno tutte quante.

ARTURO: Restituiscene tutte li biglietti.

LUCIA: Nce sta na folla fore che non potete credere.

EMILIA: Lo guajo che non nce sta manco lo zio, e non ne sape niente.

IGNAZIO: E chesto aggio ditto.

ARTURO: Comme nce lo faceveme sap!... Chillo partette, e chesta stata na cosa che ha combinato D. Felice dinto a quatte juorne.

FORTUNATO: Ma che diavolo, tanto male che lha da f? Chella piccerella, e doppo che have no poco demozione vedенno lo teatro pieno, subeto se rimette... Dott, non succede niente; ve lo assicuro io! (Gli stringe la mano.)

IGNAZIO: Accuss sperammo. (Chiste comme fete de saraca!).

LUIGI (dal palco):Vuje vedite lo sinneco che sha chiavate ncape, stasera! Ha ditto che si Donna Concettina non lo tratta buono, che fa ancora la spruceta, e non se fa almeno vasa, isso non fa appicci lo palcoscenico So cose de pazze! E i comici alloscuro comme se vestene?

SCENA SESTA

Concettina e detti.

CONCETTINA: Signori, buonasera.

TUTTI: Buonasera.

CONCETTINA: Che folla sta vicino a lo teatro!... Che bellezza! Caro Dottore...

IGNAZIO: Cara Donna Concettina.

ARTURO: E D. Felice? Comme va, non venuto co buje?

CONCETTINA: Steve venenno co me, p ha truvato nu sacco de gente che volevano ancora biglietti, e laggio lassato. Chillo non sta trovanono pace da stamattina: chi lo chiamma da cc, chi lo chiamma da ll...

IGNAZIO: E la guagliona, Gemma, comme sta?

CONCETTINA: Sta bona, sta bona, non stata mai tanto allegra comme a sta jurnata. Sha mangiate li maccarune nzieme co nuje.

IGNAZIO: Lavite date li maccarune?

CONCETTINA: Gnors, Dott, pecch mha fatto pena, poverella!... E quasi no mese che sta avenno brodo, ove e latte... E, de chesta manera, chella adderettura se ne scenne da dinto a li panne... Dott, vuje avite sbagliato, chella non sha da cur comme dicite vuje...

IGNAZIO: E gi, m songhio lo ciuccio!

FORTUNATO: Dott, chella piccerella, lo mangi non le p f male.

IGNAZIO: Ah, sicuro (Io vorria sap chi tene ncuollo sta puzza de saraca?). Ma

m che sta facenno? Pecch non venuta ancora?

CONCETTINA: Io me la voleva port co mmico, ma siccome non era pronta ancora, e io jevo de pressa, ha ditto: Abbiatete che io m vengo.

IGNAZIO: E la facite cammen sola?

CONCETTINA: Seh!... M sapesse da mettere paura... Chella tene lo diavolo ncuorpo!

EMILIA: Oh, pe chesto p non nce pensate! Non se mette paura de niente.

ARTURO: svelta assai.

ROSINA: Non pare maje na piccerella.

IGNAZIO: Ah, allora va bene. (Ecco che significa a non ten la mamma e lo patre). Basta, permettete, io vaco a pigli la famiglia pe la purt dinto a lo palco.

TUTTI: Buon divertimento.

IGNAZIO: Grazie. (Via.) (Durante questa scena Raffaele andato a chiamare Saverio, il quale

esce dal palco).

CONCETTINA: Neh, ma cc sta ancora a lo scuro, quanno sappiccia?

ERRICO: Saspetta lordine de lo sinneco.

SAVERIO: Ci siamo. Potete andarvi a vestire Giacom, appiccia!

GIACOMINO: Subito. (Esegue, la scena si rischiara.)

EMILIA: Ah, finalmente!

ERRICO: Grazie, signor sindaco.

ARTURO: Permettete, signor sindaco.

ROSINA: Signor sindaco.

LUCIA: Buonasera.

SAVERIO: Andate, andate, perch tardi.

FORTUNATO: Signor sindaco, i miei rispetti.

SAVERIO: Jate, jate. (Tutti salgono per la scaletta, ed entrano nei carnerini.)D.
Luig, jatevenne no momento.

LUIGI: (Ho capito!). Permettete signor sindaco, arrivo fino al caff.

SAVERIO: Andate.

LUIGI: Con permesso, signora. (Via.)

SAVERIO: E voi non vi andate a vestire?

CONCETTINA: No. Io questa sera non prendo parte allo spettacolo, sono libera.

SAVERIO: Ah, siete libera? Brava!... E perch stamattina non mi avete detto niente? Vi ricordate? Io giorni fa, vi voleva portare con me a mangiare in campagna, al mio villino, e voi mi diceste: S, verr il giorno che sar libera al teatro.

CONCETTINA: S, me lo ricordo, ma voi mi diceste che doveva venire sola, senza mio fratello, e questo, caro signor sindaco, io non lo posso fare.

SAVERIO: E perch? Non ncera niente di male, si trattava di passare una giornata allegramente.

CONCETTINA: E con mi fratello vi posso assicurare che la giornata sarebbe stata pi allegra.

SAVERIO: Ah, sicuro... Ma ditemi una cosa, non vi siete ancora accorta che io tengo per voi una grande simpatia?

CONCETTINA: S, me ne sono accorta, non solamente io, ma tutta la compagnia e vi prego, signor sindaco, di lasciarmi in pace, perch mi fate fare una cattiva figura. Fate credere a tutti quello che non .

SAVERIO: Basta, non parliamo pi. Ho capito tutto, Giacom! Stuta. (Giacomino esegue.)

TUTTI (di dentro):Neh, che stato? Che succieso?

EMILIA (dal camerino):Qui siamo rimasti alloscuro!

ERRICO (dal camerino):Luce... luce!...

FORTUNATO (dal camerino con lunga barba grigia e berretto):Neh! E che significa questo?

CONCETTINA: Signor sindaco, come si fa?

SAVERIO: E che volete da me? Staranno facendo qualche accomodo.

EMILIA: Ma questo non si vede a nessun teatro! (Entra.)

ERRICO: un cosa nuova! (Entra.)

FORTUNATO: Dopo 40 anni darte, la prima volta che mi capita questo! (Entra.)

CONCETTINA: (Ma che assassino!). Per esempio, signor sindaco, questo non era il sito adattato per parlare di certe cose. Qui ci vedono tutti, ci sentono tutti. Andiamo nel nostro palco, sediamo un poco, dove nessuno ci potr vedere, e potremo discorrere a vostro bellagio; ma qui, qui una cosa impossibile! Chi va, chi viene... Certe cose, le dovrete capire!

SAVERIO: Avete ragione, ho torto; ma che volete?... Io quando vi vedo non so frenarmi. Allora andiamo a parlare nel mio palco.

CONCETTINA: Ma s, andiamo, un onore per me. (Gli d il braccio.)

SAVERIO: Oh, grazie, grazie Giacom, appiccica! (Giacomino esegue.) Voglio sperare che sarete pi buona con me.

CONCETTINA: Io sar buona, se voi non siete cattivo. (Risata dei due che entrano nel palco.)

SCENA SETTIMA

GEMMA (entra dalla destra affannando, volto pallidissimo, con mantellina e paglia):Aggio curruto troppo! Me credeva che laveva fatta tardi... Non st ancora bona... me sento ancora malata So tre ghiuorne che cerco de st allegra, cerco de non ne f addun a D. Concetta, a D. Felice, a tutta la

compagnia, me dongo curaggio, me dongo forza... Ma inutile... Quanno uno non se fida, non se p fingere bona Daltronte comme faceva? Me negava? Diceva che non poteva recit? E comme avarriene fatte sti povere comici, che stanno chine de diebete, e non potevano manco part da sta piazza? Lo zio dicette che tornava subeto, e p so cinche juorne che non ha fatto sap niente cchi Lo Cielo me darr lo curaggio, la forza, e avarraggio la soddisfazione dav fatto bene a tanta gente Io po, a la fine, che so fatta na vecchia! Se sape, so stata tre mise dinto a lo lietto malata, mhanno portato da no paese a nauto co la freva ncuollo, se capisce che m maggia sentire accus. Io per me sento tutta bona, vih!... E laffanno, laffanno che me ncujeta solamente. Mhanno ditto che lo teatro tutto pieno, ca non nce sta cchi no posto... Che bella cosa!... Eppure quanno me dicetteno che me volevano f debutt, accettaje subeto, e co tanto piacere... Ma m che saccio pensanno che aggio dasc ll fore, nnanza a tanta gente, me sento no triemmolo dinto a li gamme, me sento sbattere lo core cchi forte, me fa na certa emozione... Ma che! Coraggio, so figlia dartista, e aggio da st calma, fredda, senza nisciuno pensiero! V trova si lo pubblico trasuto... M vaco a ved da dinto a lo pertuso de lo sipario. (Via a sinistra.)

SCENA OTTAVA

Felice, poi Ignazio.

FELICE (con un copione sotto il braccio): Si nun maccideno stasera, non maccideno cchi! Chelle li poltrone so 48, io naggio fatto stamp 150, e laggio dispensate. Oltre poi dei palchi che aggio dato a prezzo di botteghino, naggio fatto stamp nauti 400: palco di favore, per addobbo lira una Stanotte laggio menate miezzo a la piazza; stammatina p dinto a li puteche. Ah! Non me fido cchi de cammen...

IGNAZIO: Neh, Giacum, la guagliona venuta?

GIACOMINO: Gnors, poco primme St ll, mmiezo a lo palcoscenico.

IGNAZIO: D. Fel, sta na folla fore che non s vista mai. Che bella cosa!

FELICE: Aggio fatto no gran colpo. Dott, ho salvato la posizione. Co lintroito de stasera, nce levamme li diebete e nce ne jammo. Si non faceva la pensata de f recit la guagliona, nce navevame da j a Napole co la corrispondenza!

IGNAZIO: Ma stateve attiente, la guagliona lavesse da f male nemozione de chesta?

FELICE: E che lha da f, neh Dott!... Chella m sta bona, che diavolo!... Voi capite che chella stata la nostra ancora di salvezza? D. Peppino ghiuto a truv nauta piazza. Seh! E sta frisco, io me voglio mettere a fare lo sapunaro... Chi se fida de f cchi sta vita! E p, ogni momento compromissioni...

IGNAZIO: Compromissioni! E pecch?

FELICE: Per causa di mia sorella, che essendo sola, ha da st scritturata afforza co mmico, e magna soffr ogni sera, che mentre suggerisco, o lamoroso, o lo primo attore, sha da vrucculi co essa, lha da vas la mano, lha dabbracci, e io maggio da st zitto! Ve pare na bella cosa?

IGNAZIO: Oh! Pe chesto avite ragione.

FELICE: A sto paese, per esempio, si nun nce ne jeveme, io sciaccavo lo sinneco!

IGNAZIO: Lo sinneco! E pecch?

FELICE: Pecch per forza voleva f lo farenella co sorema. Non saccio comme non aggio passato nu guajo!... (Ignazio ridendo via a sinistra.)

SCENA NONA

Saverio e detto, poi comici, indi Luigi.

SAVERIO (dal palco):Giacom, stuta! (Entra Giacomino ed esegue.)

FELICE: Ch stato, neh?

EMILIA (dal camerino):Ma che maniera questa!

ERRICO (idem):Cc s stutato nauta vota?

FORTUNATO (idem):Neh, ma che pazziammo, cc? Ma capite che io faccio larte da 40 anni?

EMILIA: Che porcheria! (Entra.)

ERRICO: Chesto non se vede manco a lo teatro de li pupe!

ARTURO (dal camerino):Almeno datece duje muzzune de cannela.

LUIGI: Ch succieso, neh?

FELICE: Tutto nzieme s stutato lo palcoscenico. Comme se fa? Gli artisti come si vestono? Giacom!...

GIACOMINO: Che vulite da me? Ordine de lo sinneco.

FELICE: Ordene de lo sinneco! E pecch ha fatto stut?

LUIGI: D. Fel, io ve lo dico, basta che non ve pigliate collera. Siccome D.a Concettina stasera non recitava, lo sinneco lha invitata a ved lopera dinto a lo palco sujo. Forse lha ditto quacche parola, non stato corrisposto... e chillo per corrivo ha fatto stut.

FELICE: Aggio capito! E comme se fa?

SCENA DECIMA

Concettina, poi Pasquale, indi Saverio.

CONCETTINA Neh, Fel, ma chaggio da f co lo sinneco, stasera? Ma chillo ch pazzo?

FELICE: Pecch? Ch stato?

CONCETTINA V che io non me muovo da vicino a isso, v st co la mana mia mmano, e tutto se vrucculea. La gente guarda, io me metto scuorno.

FELICE: Agge pacienza, Cuncett, tiene nu poco de prudenza. Chille ha fatto stut li cammarine.

CONCETTINA: Nauta vota? Uh! Che pozza pass nu guajo!

LUIGI: D.a Cuncett, non mporta, fingete per questa sera.

FELICE: Nuje dimane, a primma matina, nce ne jamme.

ERRICO: Insomma che facimmo?

ARTURO: Nuje a lo scuro non nce potimmo vest.

FORTUNATO: Se non mi date la luce, me ne vaco co tutta la barba.

ERRICO: E nuje pure nce ne jamme!

FELICE: Nu momento, aggiате pacienza.

LUIGI: Jate, D.a Concett, jate...

CONCETTINA: Vuje vedite io chaggio passato! Ma ve prevengo per, che si se spinge assaje, stasera lo sciacco! Lo tengo nnanze alluocchie!... (Via nel palco.)

LUIGI: E faciarria buono, a la verit!

FELICE: Ma sono cose nuove, sapete! Queste sono abusi di potere!

PASQUALE: D. Fel, ll, a lo potechino, nce st na folla accuss! Vanno trovanono a buje.

FELICE: E chaggio da f?... Io biglietti non ne tengo cchi. Jamme a ved, D. Luig.

LUIGI: Che bella cosa! Sarr un teatro imponente!

SAVERIO (esce dal palco allegro):Giacom, appiccia! (Entra. Giacomino esegue, la scena si rischiara.)

ERRICO: Oh!...

FORTUNATO: Finalmente!

ARTURO: Jammoncenne, m vedimmo si nce potimmo vest. (Entrano nei camerini.)

LUIGI: Che donna quella sorella vostra, che bont!

FELICE: Vedite si nu frate p suppurt sta rrobba!

LUIGI: Non fa niente, abbiate pazienza. (Via con Felice e Pasquale per la destra.)

SCENA UNDICESIMA

Ignazio e Gemma.

IGNAZIO: Dunche!... Famme sap, ch sta scena che faje stasera?

GEMMA: E no monologo in versi, scritto da D. Felice, lo suggeritore, intitolato:
La povera pazza.

IGNAZIO: S, lo saccio, laggio letto vicino a lo manifesto; ma de che se tratta?
Ched largomento?

GEMMA: E si ve lo dico, p perdite tutto leffetto?

IGNAZIO: E che fa? Che me ne preme a me de leffetto?

GEMMA: na guagliona, che avvenne perduta la mamma dinto a nincendio, che succedette a la casa soja, tanto de lo dispiacere ascette pazza, e m, non tenenne pariente, non tenenno nisciuno pe essa, rimasta mmiezo a la strada, e cerca la lemmosena...

IGNAZIO: Nientemenno! Ha da essere bella assai, e te lhai mparata bona?

GEMMA: Ve pare! La saccio a campaniello.

IGNAZIO: Brava! Ma te siente forte, coraggiosa dasc nanze a tanta gente?
Tavisse davvil, tavisse da mbrugli?

GEMMA: Oh, non nce pensate pe chesto! Si sapisseve quanta sere io avarria voluto asc a recit, a f na parte purio...! Che vulite? na passione che nce tengo. Ma m per, da duje anne a chesta parte, dopo tanta guaje passate, aggio capito che non cosa, che non pozzo f larte... Faciarraggio la modista, la sarta, me mette a cosere la biancaria; ma per recit maggia luv lo pensiero Quanno pap e mamm erano vive, se facevane denare, la compagnia era pagata, nisciuno se lagnava, e tutto jeva buono. Ma m, m nauta cosa!... ogni mese nu cambiamento de piazza, p, miseria, diebbete, disperazione... Chesto fa avvel, caro D. Ignazio, ma lo coraggio lo tengo pasc ll fore.

IGNAZIO: Ah, sicuro, haje ragione!

GEMMA: Io steva tanto bella, chiatta, rossa, allegra... Doppo la disgrazia de

mamm e pap, non aggio avuto cchi bene. Lo povero zi zio, viecchio, senza mezzi, che aveva f? Jetteme a Catanzaro, add io pigliaje no catarro, che doppo poche juorne savotaje a bronchite. Co la freva ncuollo me partajene a Potenza, dinto a no quartino, basso, umido, e stette cchi peggio. Fuje ll che pigliaje li delure articolare, e da allora non aggio avuto cchi bene. M, cc, a sto paese, lo sapite, avette lultima scoppola, pe me fen dammacc. Ma non mporta, so guagliona, e spero a Dio che chiano chiano me rimetto.

IGNAZIO: Accuss sperammo!... Ma pap e mamm comme murettene?

GEMMA: Mamm co na pulmunite dinto a tre ghiurne, e pap... era malato de core... Ah, che mavite ricordato!... Io ve dico la verit, non me facette tanta impressione la morte de mamm, quanto la morte de chillo povero pap mio. Steveme tutta la compagnia a Palermo, a lo teatro Bellini, e gli affari non ghievene male. Isso era rimasto assai addolorato dav perduto la mugliera, accuss, dinto a poco tiempo. Il 14 marzo 1898, era la serata soja, e se facevene: I due Sergenti... Che applause avette chella sera!... Li tengo ancora dinto a li recchie. A lo finale de lo secondo atto, quanno Guglielmo tene chella bella scena co la mugliera e li figli... se revutaje lo teatro. Lo chiammajene tre volte fore. Isso, asceva e ringraziava. Ma io steva vicino a la primma quinta, e vedette che tremmava, che teneva la faccia bianca bianca... che a stiento se riggeva... A la quarta vota che lo chiammajene fore... pap... non potete asc cchi... Era muorto! (Piange.)

IGNAZIO: Poverommo!... E calmete, va!... Comme m prodotto la capa de cacci sto discurzo mmiezo! Jamme, non chiagnere cchi!... So stato no ciuccio, non taveva ricord sti ccose, agge pacienza. Meh! Statte allegra, si no m me faje chiagnere pure a me. (Commosso.)Saje, che nce sta no teatrone, tutto pieno!

GEMMA (asciugandosi gli occhi):S, lo ssaccio, me lhanno ditto.

IGNAZIO: E tu, comme te siente? Te siente bona?...

GEMMA: S, io me sento tutta bona, soltanto la notte che saccio? me sceto, accuss, tutto nzieme: pare comme si mavesse mise na paura, lo core me sbatte forte forte... e pure s cammino nu poco cchi de pressa, si parlo no poco supierchio, me f lo stesso... Vedite comme affanno!... Manco si avesse fatto tre miglie correnno. (Ride.)Sulo chesto tengo, ma p sto tutta bona, lappetito m tornato, li dulure dinta a li gamme non li tengo cchi...

IGNAZIO: E brava! E non dubit che, chiano chiano, se ne va pure stu ppoco daffanno; ma per te putive rimettere nauto ppoco; e p recitave.

GEMMA: E comme se faceva? Vuje sapite dinto a che miseria se trova sta povera cumpagnia, senza ten li denare pe part, senza nisciuna speranza D. Felice, allultima recita, facette sta pensata, e tanta rclameha fatto dinto a lo paese, co manifeste e ritratte mieje, che chille se so stunate, e chi sa che se credene de ven a sent! Io, insomma, pozzo dicere che laggio salvate a tutte quante.

IGNAZIO: E brava, brava Gemma! (Si sente lorchestra.)

GEMMA: Ah! La zinfonia. Io me vaco a vest subeto subeto. Permettete? (Sale la scalinata dei camerini.)

IGNAZIO: E io me vaco a mettere dinto a lo palco mio Te raccomanno! Faccia tosta, e niente paura!

GEMMA: Non dubitate.

IGNAZIO: (Che guagliona! na perla!). (Via.)

GEMMA (sulla balastra di fronte): Che affanno, mamma mia! Non me sento bona stasera, aggio fatta la guappa, la coraggiosa, ma m... m non me fido... me sento no triemmolo dinta a li gamme!... Ma cosa de niente. (Entra nel primo camerino, e chiude.)

SCENA DODICESIMA

Felice, poi Arturo, poi Fortunato, indi Errico.

FELICE: Che serata! Che serata! Che confusione! Non aggio cchi add mpezz gente! Aggio mise 24 segge in corridoio... Stanno comme a li sarde, non se ponno muovere. (Agli artisti:) Signori miei, siete pronti?

ARTURO (vestito da Lanciotto): Io per me sono prontissimo Fel, che teatro nce sta?

FELICE: Tutto pieno, tutto esaurito, avimmo fatto lo colpo!

ARTURO: Ma lo monologo se fa doppo lo primmatto?

TUTTI: No, che doppo lo primmato!... Se fa m, la guagliona se starr vestenno. (Salendo la scala:) Signori miei, spicciammece!... Gemma? Gemma? (Entra nel camerino di Gemma.)

FORTUNATO (con camice nero e piccola pellegrina alla spagnuola, berretto con piume di carta): Io per me sono pronto, quando volete...

ARTURO: Chi ? Che avite fatto D. Fortun?... E buje accusc ascite?

FORTUNATO: E comme aggio dasc?... Io lo vestito de Guido non lo tengo cchi...

ARTURO: E vulite che esco vicino a buje vestuto de chesta manera? No, scusate, io non intendo de f na cattiva figura.

FORTUNATO: Pe regola vosta, vicino a me nisciuno fa cattive figure. Io so nartista conosciuto!

ARTURO: Io pe me, me mettarria scuorno dasc ll fore accusc.

FORTUNATO: E io non me metto scuorno affatto. Io sono lartista Fortunato Scamorza, e me ne rido della critica!

ARTURO: Ma cc? A sto paese? Mmiezio a sti quatte turze? A nauta parte avarrisseve li fische, sentite a me.

FORTUNATO: No, io fische non aggio avute maje, D. Art, e manco naggio! Io tengo 40 anne darte, e sto al caso de ve mpar a tutte quante!...

ARTURO: Va ll, vattenne, che tu non mpare a nisciuno!... Tu s stato sempe no saltibanco!

FORTUNATO: A me saltibanco!... M stongo ncoppa a lo palcoscenico, sta il pubblico in teatro, e debbo fare il mio dovere, non te pozzo risponnere. Dimane parlammo!...

ARTURO: Io parlo dimane, m, quanno vu tu!

ERRICO (vestito da Paolo): Che cos, neh?!... Pecch alluccate?

ARTURO: Niente, niente.

FORTUNATO: Doppo 40 anne darte, maggia cacci la fede de lo battesimo... Pure buono che stasera lultima recita. In questa compagnia ci sono elementi che io non ci posso stare in contatto.

ARTURO: V ll, vattenne, v f lo zeppolajuolo!

ERRICO: Va buono, D. Fortun!... Non lo date retta, pensammo a f chello che sha da f stasera. Nuje lo Cielo lo ssape comme stamme, e vuje vappiccecate? Art, feniscela pure tu!... Sta il pubblico in teatro.

ARTURO. E chesta stata la fortuna soja!

ERRICO: Famme a ved da dinto a lo sipario. Dice che nce sta no teatro zeppo, gremito. Jamme, viene! (Via con Arturo a sinistra.)

SCENA TREDICESIMA

Emilia, poi Felice e Gemma.

EMILIA (vestita da Francesca):Io sono pronta. Perch non si principia? A chi saspetta?

FORTUNATO: Non lo s, domandatelo al buttafuori.

EMILIA: Uh! D. Fortun, vuje comme ve site combinato? E accuss ascite stasera?

FORTUNATO: Cos esco, si non aggia d cunto a nisciuno! (Via a sinistra.)

EMILIA (ride):Ah, ah! (Quanto curioso!). (Via a sinistra.)

FELICE: Jamme, non perdimme tiempo, coraggio! (Scende.)

GEMMA: Apettate D. Fel, non currite.

FELICE: Comme te siente? Te siente bona?

GEMMA: A la verit? Oggi me senteva meglio, m me sento, che saccio, tutta stunata, stanca... Pare comme avesse fatta na gran fatica.

FELICE: Pe carit, Gemma, tu tavisse davvil ll fore, avisse da perdere lo coraggio?... Comme facimmo?

GEMMA: Oh, non dubitate!... Ll fore me passa tutte cose.

FELICE: Lo monologo te lhaje mparato buono?

GEMMA: Ve pare!... Lo saccio a mente.

FELICE: E fammillo sent pe lultima vota, va, lesto lesto!

GEMMA: Pure co li mosse?

FELICE: Pure co li mosse, ricordate tutto.

GEMMA (recita il monologo): LA PAZZA! Sign tu te ne passe? Ched, non me daje niente? Nun vide che me manca tutto? Comme? Non siente Sto friddo che fa? E comme! Te ne passe? Me garde Soltanto, e non me dai no soldo? accus tarder E io stongo ancora cc Non tengo casa, o lietto Mio non o tengo, e pure no core sbatte mpietto Comme ve sbatte o vuoste. E carne songo io pure! Ma gi, simme pezziente e vuje site signure. E p vuje m trovate la casa che vaspetta Mamm, a mamma vostra, trovate na cenetta Apparicchiata, pronta, e io no, pecch mamm io non a tengo, morta!... E non me p aspett! La mamma! Ah, quant bella chesta parola, doce... La mamma, te conzola sentenne sulo a voce! Pu av qualunqua cosa si te vene o golio... Ma si perduto mammeta, non ta d manco Dio! Ah! Ah! Quante risate me faccio ogne matina Quanno me porte o latte. E tanto malandrina Che pe me f st zitto, pecch ne voglio assai, Nce mette lacqua dinto... Ma figlia mia, non sai Che o latte senza lacqua, assoluto, f male?... Sto bicchiere t sparte co fratete Pascale. Pascale! Puverello! Non o dicite niente... Che ne volite a chillo? No guaglione innocente. Facette a festa. E io pure pigliaie quatte cannele, E frache, laltarine, a statua e San Michele, Co lorganette a musica d a chiesa se faceva. ognuno p a priezza veramente chiagneva. Tutto nzieme, Pascale afferra o canneliere, E o mette a nauta parte, e add? Sott o portiere. Sappiccia, chiano chiano, no panno, p no velo, Io traso e che vedette? E fiamme nfina ncielo! Currite tutte quante, fujte! Me purtajene Dinta na cupertella, e a me sulo salvajene!

(Risata; poi al pubblico:)

Nenn, stateve attiente, non facite peccate. Che si dintallinferno, murenne, capitate... Sapite quant brutto? Fummo! Fiamme, bruciore; Pe carit, scappate, se soffre assai, se more Comme a la mamma mia! Per, chella dormeva... E chillo

brutto guajo... mamma che ne sapeva? E io perdenne a mammema aggio perduto tutto... Venite... poverella, comme me so arredutto!... Me more e friddo e famme, sto sola, e ma pecch? Pecch non tengo a mammema. Chi vo penz pe me? Stanotte essa mha ditto: Io stongo bona, chiagno Pe te soltanto, crideme, sulo pe te me bagno! Sulo a notte nce parlo, o juorno nun a veco, A notte a vista bona e o juorno forse ceco! No, pure o juorno a veco... Sta l, me tene mente... E parla, mamma bella, pecch nun dice niente? Add s state? Dimme... E pecch nun mabbracce? Pecch te scuoste? Io sola e senza e te che facce? Vengo co ttico? Mmiezio a chelli fiamme? E sia... Ah, no, mabbruscia! Aiuto! Salvate a mamma mia!

FELICE: Ma bravo! Benissimo! Tu sei un genio! Tu farai un chiasso! Damme nabbraccio!... Calmete... Come sente! Che scintilla artistica! Gemma... Gemma? (Gemma affannando, si abbandonatanelle sue braccia.) Che te siente?... Ch stato?... Gemma, pe ccarit!...

GEMMA: Niente, niente... Che vulite, lemozione... (Rumori del pubblico di dentro.)

FELICE: Lo pubblico f chiasso, jammoncenne.

SCENA QUATTORDICESIMA

Pasquale e Michele, poi tutti, luno dopo laltro, secondo il concerto.

PASQUALE (con grossi mazzi di fiori): D. Fel, sti buch add lavimmo da mettere?

FELICE: Cc, vicino a li quinte. Quanno chiammene fore, vuje ascite, e nce li date Chi lha fatte f?

MICHELE (con altro mazzo): Stanno li carte de visita ncoppe.

GEMMA (legge il primo): Dottor Ignazio De Vita: Lo miedeco, pueriello, quanto me v bene! (Legge il secondo:) Alla cara nostra Gemma, tutta la compagnia. oh, e pecch? Pecch sta spesa?

FELICE: Ma che spesa e spesa!... Nuje non avimmo fatto niente pe te. (Rumori del pubblico.)

ERRICO Neh! Ll lo pubblico f chiasso; se p tir?

FELICE: Sicuro. Fora a li scene! (Escono Emilia, Arturo e Fortunato. Da un camerino esce Ciccillo da paggio, e Rosina e Lucia):Jamme... Gemma!... Coraggio, silenzio.

EMILIA: Buona fortuna! (Abbraccia Gemma.)

ERRICO: Sinceri auguri.

ARTURO: Stasera faje revot lo teatro.

FORTUNATO: Avrai un successone. Te lo dice Fortunato Scamorza!

GEMMA: Grazie, grazie.

FELICE: Lassatela j, m Su il sipario! Pss!... (Gemma via.)(Subito si sente un forte applauso di dentro, e poi un silenzio, tutti guardano dalle quinte.)Neh, ma voi vedete che franchezza, che coraggio!

EMILIA: Non pare maje na debuttante.

ERRICO: Che spirito!

ARTURO: Che talento!

FORTUNATO: Stateve zitte, lassateme sentire.

LUIGI: Neh, D. Fel, e che significa sta cosa? So ghiuto pe tras dinto a lo teatro, e aggio trovato la poltrona mia occupata. E da chi p? Da Totonno lo carnacottaro, lo quale dice che ha pagata na lira e mmeza, e non se v sosere... Nauto ppoco me deve pure no paccaro, e perch? Io voglio la poltrona mia, capite!...

FELICE: Non mporta, D. Luigi, abbiate pazienza. Ll nun nce stevano cchi poste, e pe non lo f allucc, vuje sapite che chillo cammorrista...

LUIGI: E che me ne preme a me? Si isso cammorrista, io sono il segretario del sindaco, e aggio da essere rispettato, cattera!

ERRICO: Pss!... Stateve zitto!

FORTUNATO: Silenzio! (Applausi di dentro.)

FELICE: Tenite!... Chesta la lira e mmeza che mavite dato.

LUIGI: Vi ringrazio, io la lira e mmeza ve la mengo nfaccia. Io sono un galantuomo, capite! Io m starria dinto a lo palco de lo sinneco, e mi godrei lo spettacolo magnificamente.

FELICE: E pecch non nce jate?

LUIGI: Pecch nce sta la sora vosta, e lo sinneco v st sulo co essa... Quanno maje succieso chesto a sto paese!... Sulo co sta compagnia se vede... Vergogna!

ARTURO: Gu, segret, bade comme parle, pecch si no te faccio fen de f lo segretario!

ERRICO: Nce scontammo co ttico tutte li guaje che avimmo passate dinto a sto paese! Vattenne che faje buono.

LUIGI: No io non me ne vaco, sto cc fino a dimane matina pe dispietto vuosto, e se seguitate ad insultarmi, vi faccio una querela!

EMILIA: Pss, stateve zitto! (Applausi di dentro.)

LUIGI: Fra me e voi, ci sta una grande differenza. Io non me pozzo mettere a competere con voi, con voi ci vuole la legge!... Pe chi mavite pigliato a me, io ve faccio st a dovere! Sangue de Bacco!... Dimane parlammo.

FELICE: E va bene, dimane parlammo, abbasta che m te staje zitto!

LUIGI: Voglio parl, non debbo dar conto a voi!

PASQUALE: (D. Fel, vuje ve lo volite lev da tuorno? E m nce penzio). Vuje vulite st cc? E assettateve. Vuje site lo segretario de lo sinneco, e non avite da st allerta. (Gli d una sedia, collocandola su di una buca del palcoscenico.)

LUIGI: E pure dice buono!... Grazie tanto. (Siede, Pasquale via.) Quanta Compagnia so venute a sto teatro, mhanno tutte rispettate, e si non maggio fatto rispett io! Na poltrona se venne doje vote, e pecch? Pe guadagn na lira e mezza de cchi. Che porcheria!... Quanno vulite f chesto, avita da recit ncoppa a li botte!

EMILIA: (Non lo date udienza, sentite a me).

ARTURO: (Ma chillo insulta!).

ERRICO: (M vide che cauciata le faccio!).

LUIGI: Dopo i beneficii che hanno ricevuti da me! Si non era pe me, sto mese averriene dormuto pe terra. So stato no ciuccio, io nterra laveva f durm, come tanti animali! Nfaccia a me, te faccio fen de f lo segretario!... Ah! Lo vedremo! Io sono troppo conosciuto nel paese! A me non nce sta che dicere, io cammino con la fronte alta! (Luigi sparisce nella buca.)

FELICE: Uh! Pascale ha sciogliuta la buca machinata. (Ride.)

TUTTI (ridono):Chesta stata bella! (Grandi applausi di dentro; poi delle grida di donne e del pubblico.)

TUTTI: Ch stato? (Guardando.)

EMILIA: Che!... Gemma caduta nterra!

FELICE: Currimmo! (Viano tutti a sinistra. Applausi del pubblico. Voce di Felice.)Calate il sipario! (Applausi del pubblico e voci di: Fuori! Fuori! Tornano in iscena tutti, Felice ed Emilia portano Gemma svenuta. Escono dal palco Saverio e Concettina.)Gemma? Gemma?... Na seggia, no bicchiere dacqua! (Michele porta una sedia e Gemma siede, Giacomino porta un bicchiere dacqua. Gemma beve a stento.)Comme affanna, poverella!...

SAVERIO: Ma ch stato? Che se sente?

CONCETTINA: Gemma, Gemma mia...

ERRICO: Chiammate lo miedeco!... Addo sta D. Ignazio?

IGNAZIO: St cc, st cc, io ve lavevo ditto, cancaro! Gemma, figlia mia... Scostatevi! (Tutti gli si affollano dintorno.)Gemma, bive no poco dacqua.

GEMMA (prova a bere, ma non ci riesce):No, no, Dott... troppo forte... ve ringrazio a tutte quante... m succiesso comme succedette... a pap... Avite ntise...? Quante applause!

TUTTI: Ma s, ma s...

GEMMA: Li buch pecch non me lhanno date?

FELICE: Stanne cc... pigliatele!... (Michele e Giacomino prendono i due mazzi di fiori e li mettono vicino a Gemma. Di dentro grandi applausi.)

ERRICO: Siente, Gemma, te chiammane fore!

GEMMA (spalanca gli occhi con gioia, che si cambia in dolore, si pone una mano sulpetto; poi, come se soffocasse, si alza, d un grido e ricade).

TUTTI: Gemma!... Gemma!... Dott!...

IGNAZIO (le tocca il polso, poi commosso dice):E morta! (Tutti atterriti si coprono il viso con le mani. Quadro).

(Cala la tela.)

Fine dellatto

Fine della commedia